

Τετάρτη, 27 Οκτωβρίου 1999

ριλαμβανομένων των εθνικών δημόσιων ταμείων) άμεσα μέσω της επέκτασης διευκολύνσεων χρεωστικού υπολοίπου ή της αγοράς αξιών στην πρωτογενή αγορά και να διευκρινίσει ότι η αρχή του «no bail out» ισχύει εξίσου και για την απόκτηση κρατικών κεφαλαίων στη δευτερογενή αγορά, τονίζοντας σχετικά τους εν δυνάμει κινδύνους, είτε για την πιστοληπτική ικανότητα των κρατών μελών είτε για την αξιοπιστία της ΕΚΤ, που εγκυμονεί η υπερβολική προσφυγή ορισμένων κυβερνήσεων στη βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση με προθεσμίες λήξης μικρότερες του ενός έτους·

17. θεωρεί αναγκαίο και ορθό η ΕΚΤ να εκπροσωπείται σε διεθνές επίπεδο, π.χ. στην Τράπεζα Διεθνών Διακανονισμών, στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και στην G7, ζητεί όμως από την Επιτροπή να συμμετέχει δεόντως στις αποφάσεις και σε θεσμικό επίπεδο ιδιαίτερα στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο· καλεί την ΕΚΤ να αναγνωρίσει πλήρως το ρόλο της στη διεθνή συνεργασία·

18. εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι σύμφωνα με πληροφορίες ορισμένα μέλη του Συμβουλίου προτείνουν περιορισμό στη διακριτική ευχέρεια της ΕΚΤ να επιδιώκει τη σταθερότητα των τιμών με αύξηση της δυνατότητας είτε των «γενικών προσανατολισμών» για την πολιτική των συναλλαγματικών ισοτιμιών είτε ακόμη της εφαρμογής ενός επισημου συστήματος συναλλαγματικών ισοτιμιών· τονίζει ότι η αιτιολόγηση για τέτοιου είδους προσανατολισμούς αποδυναμώνεται λόγω του μικρού μέρους του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της ζώνης του ευρώ το οποίο εκτιθεται τώρα σε διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών· επισημαίνει ότι μια τέτοια απόφαση του Συμβουλίου θα μπορούσε να υπάρξει μόνο με βάση σύσταση είτε από την ίδια την ΕΚΤ είτε από την Επιτροπή και ότι θα απαιτούσε ομοφωνία· σ' αυτό το πλαίσιο ελπίζει ότι τα μέλη του Συμβουλίου θα είναι περισσότερο προσεκτικά σε μελλοντικά σχόλιά τους·

19. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, την Επιτροπή και το Συμβούλιο.

15. Αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στο Τάμπερε

B5-0187, 0188, 0190 και 0193/1999

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στο Τάμπερε

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις διατάξεις της Συνθήκης του Άμστερνταμ, και το λεπτομερές πρόγραμμα δράσης της Βιέννης για τη δημιουργία χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (ΧΕΑΔ),
- έχοντας επίσης υπόψη τις διατάξεις της Συνθήκης του Άμστερνταμ σχετικά με τις ευθύνες των οργάνων της ΕΕ όσον αφορά τη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και την καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων, ρατσισμού και ξενοφοβίας,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του επί του θέματος και ιδιαίτερα το προπαρασκευαστικό της συνόδου κορυφής του Ταμπερε ψήφισμα που ενεκρίθη στις 16 Σεπτεμβρίου 1999⁽¹⁾, τη θέση της Επιτροπής που περιλαμβάνονταν στην επιστολή του Προέδρου Πρόντι της 23ης Σεπτεμβρίου 1999 και το λόγο της Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της ειδικής συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 15 και 16 Οκτωβρίου 1999 στο Ταμπερε που είχε ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

Συνταγματικές και δημοκρατικές πτυχές

1. επισημαίνει τη σημασία του γεγονότος ότι οι Αρχηγοί Κρατών και Κυβερνήσεων αφιέρωσαν την πρώτη έκτακτη σύνοδο κορυφής στα σημαντικά ζητήματα που βρίσκονται στον πυρήνα μιας Ενώσεως «που στηρίζεται στις αρχές της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και του κράτους δικαίου»·

2. εκφράζει τη λύπη του για το ότι, παρά την έμφαση που έδωσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στους δημοκρατικούς θεσμούς ως θεμέλιο λίθο της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, τα συμπεράσματα της Προεδρίας δεν περιλαμβάνουν καμία αναφορά στο παρεχόμενο της παρεμβάσεως της Προέδρου του Κοινοβουλίου ούτε στις ειδικές συστάσεις που απηύθυνε το Κοινοβούλιο στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· υπογραμμίζει ειδικότερα την ανάγκη ενισχύσεως του δημοκρατικού ελέγχου·

⁽¹⁾ Συνοπτικά Πρακτικά της ημερομηνίας αυτής, μέρος II σημείο 10β.

Τετάρτη, 27 Οκτωβρίου 1999

3. εκφράζει τη σταθερή απόφασή του να διοργανώσει πριν από τη λήξη του έτους, μέσω της Επιτροπής Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, μια ακόμη συμβουλευτική διάσκεψη σχετικά με τον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και δικαιοσύνης (κατά το πρότυπο εκείνης που διοργανώθηκε τον Μάρτιο του 1999) με συμμετοχή εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών καθώς και των εθνικών κοινοβουλίων·

Δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

4. εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να διατηρήσει τον στόχο της ανατύξεως της Ενώσεως ως χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στην κορυφή των πολιτικών προτεραιοτήτων μέσω της δημιουργίας ενός «πίνακα βαθμολογίας», εξασφαλίζοντας ότι δεν έχει απολεσθεί ο δυναμισμός του σχεδίου, υπενθυμίζει όμως στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ότι η αποφασιστικότητα αυτή πρέπει να συμπεριλαμβάνει μια συνεκτική προσέγγιση που λαμβάνει πλήρως υπόψη τα προβλήματα που επηρεάζουν τα δικαιώματα των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων τους έναντι των κυβερνήσεων· φρονεί ότι υπό το φως του κριτηρίου αυτού υπήρξε κάποια σπασμοδικότητα και ορισμένα κενά στα αποτελέσματα της Συνόδου Κορυφής όπως, για παράδειγμα, η αδυναμία να θεσπισθεί κάποια ρύθμιση ώστε οι πολίτες να μπορούν να προσφεύγουν στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για τη δικαστική επιδίωξη των δικαιωμάτων τους·

Θεμελιώδη Δικαιώματα και έλλειψη διακρίσεων

5. επιδοκιμάζει τη σύνθεση και τη μέθοδο εργασίας που συμφωνήθηκε για το όργανο το οποίο συνεστήθη για την κατάρτιση σχεδίου Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ και θα συμμετάσχει ανεπιφύλακτα στο καθήκον αυτό·

6. εναποθέτει μεγάλες ελπίδες στην ισχυρή από άποψη βουλευτών σύνθεση του οργάνου αυτού, το οποίο αντανάκλα τη δημοκρατική εξέλιξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύτερα από μια κλασική Διακυβερνητική Διάσκεψη·

7. θεωρεί επιθυμητό, το αποτέλεσμα του οργάνου αυτού εργασίας — ίσως βάσει της Σύμβασης για την Προστασία των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (ΕΣΔΑ) — να είναι δεσμευτικό για τα κοινοτικά όργανα βάσει του κοινοτικού δικαίου και κατ' αυτόν τον τρόπο να έχει άμεση επίπτωση στους πολίτες της Ενώσεως·

8. εκφράζει την επιθυμία να ορισθούν τα μέλη της ομάδας το Δεκέμβριο του 1999 και δεσμεύεται από πλευράς του να το πράξει· θεωρεί ότι η προεδρία της ομάδας θα έπρεπε να ανήκει σε ευρωβουλευτή·

9. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δεν αξιοποίησε την ευκαιρία αυτή για να λάβει συγκεκριμένα μέτρα για την ενίσχυση των δικαιωμάτων των πολιτών να κυκλοφορούν και να εγκαθίστανται ελεύθερα σε ολόκληρη την Ένωση και — παρά την επαναβεβαίωση της αρχής της διαφάνειας — των δικαιωμάτων των πολιτών στην ελεύθερη πληροφόρηση και την πρόσβαση σε έγγραφα, συμπεριλαμβανομένης της άρσεως του απορρήτου στο Συμβούλιο όταν αυτό ενεργεί υπό την ιδιότητά του ως νομοθέτης·

10. χαιρετίζει την έκκληση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την ενίσχυση του αγώνα κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, υπενθυμίζει ωστόσο στους Αρχηγούς Κρατών και Κυβερνήσεων ότι αναμένει από αυτούς να φανούν συνεπείς με την έκκληση αυτή, καταβάλλοντας μεγαλύτερες προσπάθειες ώστε να αποφεύγουν να δημιουργούν στην κοινή γνώμη συνειρμούς μεταξύ εγκληματικότητας, λαθρομεταναστών και αιτούντων άσυλο·

11. υποστηρίζει την έκκληση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να υποβάλει η Επιτροπή το ταχύτερο δυνατόν προτάσεις εφαρμογής του άρθρου 13 της Συνθήκης ΕΚ, ελπίζει ωστόσο ότι οι προτάσεις αυτές θα συμπεριλάβουν όλους τους παράγοντες διακρίσεως που αναφέρονται στο άρθρο αυτό·

Άσυλο και μετανάστευση

12. χαιρετίζει και προσυπογράφει την επαναβεβαίωση του απόλυτου σεβασμού του δικαιώματος αιτήσεως ασύλου που βασίζεται στην πλήρη και απόλυτη εφαρμογή της Συμβάσεως της Γενεύης, διασφαλιζόμενου κατ' αυτόν τον τρόπο ότι ουδείς εκδιώκεται για να υποστεί διώξεις, διατηρείται, δηλαδή, η αρχή της μη επαναπροώδησεως·

13. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δεν κατόρθωσε να συμφωνήσει σε ένα Ενιαίο Σύστημα Ασύλου αλλά μόνο σε κοινούς διαδικαστικούς κανόνες, ελάχιστες προϋποθέσεις υποδοχής των αιτούντων άσυλο και εναρμόνιση των κανόνων σχετικά με την αναγνώριση και το περιεχόμενο του καθεστώτος του πρόσφυγα και ζητεί επιτακτικά ταχεία πρόοδο για την επίτευξη συμφωνίας επί ενός Ενιαίου Συστήματος Ασύλου το οποίο θα προβλέπει ενιαίο καθεστώς προσφύγων βάσει προτάσεως της Επιτροπής· το Σύστημα αυτό πρέπει να περιλαμβάνει ελέγχους κατά των καταχρήσεων προκειμένου να διασφαλίζεται η ίδια η αρχή του ασύλου·

Τετάρτη, 27 Οκτωβρίου 1999

14. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη συμφωνίας στους κόλπους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου επί του ζητήματος της προσωρινής και επικουρικής προστασίας των εκτοπισθέντων βάσει επιμερισμού βαρών και οικονομικής αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και εκφράζει την προτίμησή του υπέρ μιας χρηματοδοτήσεως της ΕΕ σε περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων για προσωρινή προστασία·

15. ζητεί επιτακτικά την ταχεία υλοποίηση των υποσχέσεων για δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στα κράτη μέλη και για τον καθορισμό του νομικού τους καθεστώτος με ενιαία δικαιώματα, παρόμοια κατά το δυνατόν εκείνων που απολαμβάνουν οι πολίτες της ΕΕ καθώς και την ταχεία λήψη αποφάσεων από το Συμβούλιο βάσει των προτάσεων της Επιτροπής σχετικά με τη θέσπιση μιας ενιαίας θεωρήσεως διαβατηρίου της ΕΕ και μακροπροθέσμων αδειών παραμονής·

16. καλεί επειγόντως το Συμβούλιο να μην παρακάμψει τη νομοθετική διαδικασία που δημιουργήθηκε με τη Συνθήκη του Άμστερνταμ, αλλά να εξασφαλίσει τον δημοκρατικό κοινοβουλευτικό έλεγχο και την έγκριση των διαδικασιών· επιμένει ότι τα εθνικά σχέδια δράσεως δεν πρέπει να περιορίζονται στο να αποτρέπουν την είσοδο των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο στις ενδιαφερόμενες χώρες, αλλά να εξετάζουν πλήρως τη γενεσιουργό αιτία του φαινομένου των προσφύγων και τους τρόπους με τους οποίους οι πολιτικές της Ενώσεως μπορούν να συμβάλουν στη μείωση των πιέσεων· ζητεί ένα χρονοδιάγραμμα καθώς και μνεία δημοσιονομικών πόρων για τις εν λόγω πολιτικές·

17. καλεί το Συμβούλιο να εξετάσει εάν οι στόχοι του Τίτλου IV της Συνθήκης σχετικά με τις θεωρήσεις εισόδου, το άσυλο και τη μετανάστευση μπορούν να επιτευχθούν και εάν μπορεί να επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών προ του τέλους της πενταετούς περιόδου που καθορίζει η Συνθήκη εις τρόπον ώστε όλες οι αποφάσεις βάσει του τίτλου αυτού να μπορούν να διένονται από την προβλεπόμενη στο άρθρο 251 διαδικασία, οι δε διατάξεις σχετικά με τις εξουσίες του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου να μπορέσουν να προσαρμοστούν πριν από τη διέγρυνση της Ένωσης·

18. χαιρετίζει την αποφασιστικότητα για την καταπολέμηση της λαθρομεταναστεύσεως, επαναλαμβάνει ωστόσο την εμμονή του στο γεγονός ότι πρέπει να δίδεται προσοχή στη χρησιμοποιούμενη ορολογία ώστε να μην συγχέονται οι λαθρομετανάστες, οι αιτούντες άσυλο και οι πρόσφυγες και ζητεί επιτακτικά την επιβολή κυρώσεων εις βάρος εκείνων που συμμετέχουν στη διακίνηση ανθρωπίνων υπάρξεων και την οικονομική εκμετάλλευση των μεταναστών και όχι εις βάρος των θυμάτων μιας τέτοιας εκμεταλλεύσεως·

19. επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δεν κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις πολιτών τρίτων χωρών, και ως εκ τούτου απευθύνει έκκληση στην Επιτροπή να υποβάλει πρόταση σε συνδυασμό με προτάσεις στα πλαίσια του άρθρου 13 της Συνθήκης ΕΚ κατά των διακρίσεων, η οποία, επιπλέον, δεν θα πρέπει να περιορίζεται στο ρατσισμό και στην ξενοφοβία όπως συνεπάγεται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο·

Πρόσβαση στη δικαιοσύνη στην Ευρώπη

20. επιδοκιμάζει πλήρως το στόχο σύμφωνα με τον οποίο σε ένα γνήσιο Ευρωπαϊκό Χώρο Δικαιοσύνης τα άτομα και οι επιχειρήσεις δεν θα πρέπει να παρεμποδίζονται ή να αποθαρρύνονται να ασκούν τα δικαιώματά τους εξ αιτίας της ασυμβατότητας ή του περίπλοκου χαρακτήρα των νομικών και διοικητικών συστημάτων των κρατών μελών·

21. φρονεί ότι η έγκαιρη απλοποίηση και επιτάχυνση των διασυνοριακών διαδικασιών για αγωγές καταναλωτών, αγωγές μικρών επιχειρήσεων με μικρό επίδοκο αντικείμενο και αγωγές διατροφής, η βελτίωση της προστασίας των θυμάτων, η πρόσβασή τους στη δικαιοσύνη και τα δικαιώματα αποζημιώσεως και δαπανών και η βελτίωση των συνθηκών για όσους κατηγορούνται για παραβίαση του νόμου σε ένα κράτος μέλος διαφορετικό από το δικό τους θα μπορούσαν να συμβάλουν σε μεγάλο βαθμό στην πραγμάτωση ενός «ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης» για τους πολίτες· για το σκοπό αυτό, απευθύνει έκκληση για ταχεία προσυπογραφή εκ μέρους του Συμβουλίου, υπό το καθεστώς του Τίτλου IV της Συνθήκης, του περιεχομένου της Δεύτερης Σύμβασης των Βρυξελλών·

22. επισημαίνει τη δέσμευση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής για την έγκριση έως τον Δεκέμβριο του 2000 μιας δέσμης μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισεως των δικαστικών αποφάσεων και της απαραίτητης νομοθετικής εναρμονίσεως τόσο στα αστικά όσο και στα ποινικά θέματα και ζητεί με έμφαση ότι αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα ώστε να διασφαλίζονται συνεπείς και κατάλληλοι κανόνες νομικής και δικαστικής πρακτικής σε ολόκληρη την Ένωση συμπεριλαμβανομένης της παροχής του ευεργετήματος της πενίας και της θεσπίσεως ενός ευρωπαϊκού συστήματος «προσωρινής απολύσεως με εγγύηση», ώστε να παρέχεται η δυνατότητα σε όσους κατηγορούνται να μεταβούν στην πατρίδα τους εν αναμονή της εκδικάσεως της υποθέσεώς τους· τονίζει ότι η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισεως θα πρέπει να συμπληρωθεί με τη συμφωνία ελάχιστων προτύπων για τη βελτίωση της εμπιστοσύνης προς άλλα δικαστικά συστήματα·

Τετάρτη, 27 Οκτωβρίου 1999

Καταπολέμηση της εγκληματικότητας

23. πιστεύει ότι οι προτάσεις να αυξηθούν οι αρμοδιότητες της Ευροpol, να συγκροτηθεί μια επιχειρησιακή ομάδα των ευρωπαϊών αρχηγών της αστυνομίας, ένα ευρωπαϊκό εκπαιδευτικό αστυνομικό σώμα και η Eurojust, πρέπει να εφαρμοστούν στο πλαίσιο του ενισχυμένου δημοκρατικού και δικαστικού ελέγχου της προστασίας των δεδομένων και ως εκ τούτου επαναλαμβάνει το αίτημά του η αστυνομική και δικαστική συνεργασία επί εγκληματολογικών θεμάτων (υπόλοιπο «τρίτου πυλώνα») να ενσωματωθούν στον κοινοτικό πυλώνα προκειμένου να επιτευχθούν μεγαλύτερη νομοθετική συνοχή και ισχυρότεροι δημοκρατικοί έλεγχοι·

24. υποστηρίζει το αίτημα της προσεγγίσεως του ουσιαστικού και δικονομικού ποινικού δικαίου σχετικά με τη νομιμοποίηση προσόδων από παράνομες δραστηριότητες (π.χ. εντοπισμός, πάγωμα και κατάσχεση κεφαλαίων) και ζητεί επιτακτικά την ανάληψη πραγματικής δράσεως για την αντιμετώπιση των εμποδίων που προκαλούνται από το τραπεζικό απόρρητο και τους φορολογικούς παραδείσους·

25. χαιρετίζει την προοπτική της περιφερειακής συνεργασίας για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος με συμμετοχή των κρατών μελών και τρίτων χωρών που συνορεύουν με την Ένωση και ενστερνίζεται την έκκληση για τη θέσπιση πριν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2000 σαφών προτεραιοτήτων και στόχων πολιτικής για την εξωτερική δράση της Ενώσεως στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων·

26. συμφωνεί ότι οι εξωτερικές σχέσεις πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά ολοκληρωμένο και συνεπή τρόπο προκειμένου να οικοδομηθεί ο χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, καλεί όμως επείγοντως το Συμβούλιο να ενημερώνει και να διαβουλεύεται με το Κοινοβούλιο στο μέλλον κατά πιο εκτεταμένο τρόπο σε όλες τις διαπραγματεύσεις και δραστηριότητές του σε σχέση με τρίτες χώρες· εκφράζει τη λύπη του γιατί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δεν εκμεταλλεύθηκε την ευκαιρία να τονίσει την ευθύνη της Ένωσης έναντι των κινήσεων πληθυσμού εκτός των συνόρων της·

*

* *

27. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή, καθώς και τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

16. Διορισμός του Διαμεσολαβητή

Απόφαση για το διορισμό του Διαμεσολαβητή της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη ΕΚ, και ιδιαίτερα τα άρθρα 21, δεύτερο εδάφιο και 195,
- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη ΕΚΑΧ, και ιδιαίτερα το άρθρο 20 Δ,
- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη ΕΚΑΕ, και ιδιαίτερα το άρθρο 107 Δ,
- έχοντας υπόψη την απόφασή του της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 177 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την πρόσκληση υποψηφιοτήτων της 31ης Ιουλίου 1999⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τις υποψηφιότητες που διαβιβάστηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 2, του Καθεστώτος και των γενικών όρων άσκησης των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή, καθώς και σύμφωνα με το άρθρο 177, παράγραφος 3, του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τον κατάλογο των αποδεκτών υποψηφιοτήτων,
- έχοντας υπόψη τις ακροάσεις των υποψηφίων ενώπιον της αρμόδιας επιτροπής, στις 19 Οκτωβρίου 1999,
- έχοντας υπόψη την ψηφοφορία κατά τη συνεδρίασή του της 27ης Οκτωβρίου 1999

διορίζει τον κ. Jacob Magnus Soderman, Διαμεσολαβητή της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σελ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ C 220 της 31.7.1999, σελ. 29.